

## Polnisch

"Tu mieszkam, tu głosuję!" - Wybory symboliczne w Berlinie Mitte 2021

O czym to jest: Prawa wyborcze dla wszystkich

W dniu 26 września 2021 r. w Berlinie-Mitte odbędą się trzy wybory: Wybory do Bundestagu, wybory do Izby Reprezentantów i wybory do Zgromadzenia Powiatowego. W demokracji wybory są najważniejszym elementem współdecydowania i uczestnictwa. Obywatele mogą uwidocznic swoją opinię poprzez oddanie głosu i wpłynąć na skład parlamentów. Wielu berlińczyków nie może jednak głosować, ponieważ nie posiada niemieckiego obywatelstwa. W okręgu Mitte dotyczy to ponad jednej trzeciej uprawnionych do udziału w wyborach do Bundestagu i Izby Reprezentantów. Również w wyborach do rady dzielnicy Mitte wielu mieszkańców jest nadal wykluczonych. Chociaż prawo do głosowania w wyborach lokalnych zostało wprowadzone dla obywateli UE w 1992 r., ponad jedna czwarta mieszkańców dzielnicy nie może głosować, ponieważ są obywatelami krajów trzecich lub bezpaństwowcami. Dla wielu z nich oznacza to wykluczenie z procesów politycznych, które mają bezpośredni wpływ na ich życie. O tym właśnie chcemy rozmawiać.

Czym są wybory symboliczne?

W ramach symbolicznych wyborów dzielnica Mitte chciałaby wezwać berlińczyków bez prawa głosu do oddania swojego głosu. Symboliczne wybory odbędą się w dniach od 13 do 18 września. W tym okresie w różnych instytucjach i stowarzyszeniach na terenie całej dzielnicy zostaną utworzone symboliczne lokale wyborcze. Tam wyborcy mogą postawić swój krzyżyk na miejscu w kabinie do głosowania - prawie jak w "prawdziwych" wyborach. Wyniki badań zostaną opublikowane i zaprezentowane na konferencji prasowej. W okresie poprzedzającym wybory różne stowarzyszenia i instytucje organizują program wspierający na temat praw wyborczych, obejmujący interesujące rozmowy polityczne i imprezy informacyjne.

"Tu mieszkam, tu głosuję!" to przesłanie, które ma zwrócić uwagę na kwestię praw wyborczych dla wszystkich i zaktywizować do udziału w polityce tych, którzy do tej pory byli wykluczeni. Tym samym dołączamy do ogólnokrajowej sieci Wir wählen! (<https://wir-waehlen.org/>) na rzecz większego uczestnictwa i demokracji w Niemczech.

Kto może głosować?

Głosować może każdy, kto ukończył 18 lat i nie posiada niemieckiego obywatelstwa. W lokalu wyborczym nie są wymagane, ani nawet sprawdzane, żadne dowody tożsamości czy dokumenty potwierdzające miejsce zamieszkania.

Jak mój klub/organizacja może stać się lokalem wyborczym?

Osoby bez prawa do głosowania w Mitte mogą symbolicznie oddać swój głos w Państwa lokalu wyborczym! Uczestniczysz w spotkaniach przygotowawczych, a my zapewnimy Ci urnę wyborczą, karty do głosowania i włączamy Cię w nasze działania public relations jako lokal wyborczy. Zebrane głosy zostaną opublikowane centralnie przez biuro okręgowe. Zainteresowany? Świetnie, więc napisz do [sybille.biermann@ba-mitte.berlin.de](mailto:sybille.biermann@ba-mitte.berlin.de)